

VOIE GÉNÉRALE

2^{DE}

1^{RE}

T^{LE}

Langues, littératures et cultures étrangères et régionales

ENSEIGNEMENT
SPÉCIALITÉ

ANGLAIS

FOCUS : EXPRESSION ÉCRITE – APPROCHES DIFFÉRENCIÉES

Objectif : amener les élèves de niveau B1 en expression écrite à s'appuyer sur des modèles pour construire leurs textes et les étoffer en s'appuyant sur les compétences de leurs camarades plus autonomes. Utiliser la médiation pour expliquer du lexique.

Cf. Part 2 - *FICTIONAL AMERICAN CITIES* : representations of real-life issues.

Première micro-tâche : « Write a paragraph describing your own fictional city. Is it based on a real city? Which aspect(s) of the city does it show and/or criticize? The editorial board of a literary review for young people will read the different stories, then decide on the three best to be published. »

L'écriture créative permet d'encourager l'initiative des élèves tout en consolidant les contenus culturels et linguistiques (champs sémantique de la ville, science-fiction, fantastique). En LLCER, on va aussi chercher à **réinvestir les procédés stylistiques** mis en évidence dans les textes lus par **l'écriture imitative**.

En expression écrite, la disparité entre les compétences des élèves est très visible tant dans la maîtrise des outils linguistiques (morphosyntaxe, lexique, orthographe) que dans leur capacité à structurer et à organiser leurs idées. L'atelier d'écriture permet d'élaborer un texte à plusieurs mains, mais on voit souvent l'élève fragile se laisser guider, même « dominer » par son camarade plus solide. C'est pourquoi nous proposons une activité avec **des temps communs et des temps séparés** pour que les deux élèves aillent à leur rythme. Chaque texte ainsi élaboré sera donné à lire au voisin ou à la voisine d'abord, puis à un comité de lecture.

S'appuyer sur des modèles (30 min)

Une étape préalable serait de faire faire des recherches sur des romans d'anticipation qui imaginent des villes futuristes tels que *The City & the City*, de China Miéville (2009). Nous suggérons d'utiliser également des romans de jeunesse comme *New City* de Deborah Abela, 2014. Les exemples cités ci-dessous sont extraits de ce roman.

1. Faire lire le début de la quatrième de couverture (*About the book*) : « Isabella and her friends have escaped the floodwaters of Grimsdom for the modern world of New City... » et le début du roman « Dear Diary, it's our last day in Grimsdom [...] Most people were rescued but we were left behind. » Les élèves s'appuient sur ces modèles pour élaborer une situation de départ et déterminer le problème que rencontrent les personnages. Ils servent aussi à faire repérer le temps utilisé pour relater les événements et faire progresser le récit.
2. On demandera ensuite de décrire la ville en continuant ce passage au moment de l'arrivée des jeunes héros : « They saw their first glimpse of New City [...]. (It) appeared before them like an island. ». Nous encouragerons la classe à se servir des comparaisons et métaphores pour donner plus de vie à la ville.
3. Nous suggérons d'imposer des passages obligés pour aider les élèves à structurer leur texte :
 - a. description de la ville ;
 - b. hypothèses et premières impressions ;
 - c. crise, prise de conscience ;
 - d. résolution (les héros partent ou restent et s'adaptent).On peut fournir des connecteurs (*at first, after that, later on, suddenly, whereas, and yet, etc.*) tout en veillant à ne pas faire produire un texte qui manquerait d'authenticité.
4. On peut proposer d'autres extraits pour relancer la dynamique narrative. Par exemple : « New City is governed by a set of rules to keep everyone safe. They may seem strange after the freedom of Grimsdom, but you'll see how necessary they are. »
5. Les élèves les plus autonomes vont se détacher des modèles et prendre plus de liberté d'écriture. Ils travaillent aussi plus vite. On peut leur donner un travail d'étoffement lexical, à partager avec leurs camarades. Par exemple, trouver le sens précis d'adjectifs au sens voisin pour décrire les bâtiments : « huge, sky-scraping, lofty, hovering, steep, massive, high-reaching, impressive, bulky », ou encore pour exprimer la surprise : « awe-struck, astounded, baffled, puzzled, thrilled, confused, appalled ». Certains de ces adjectifs seront ensuite utilisés dans le texte.